

- تا حد امکان از شواهد نظم و نثر در متن مقاله کاسته شود و برای شواهد مثال بیشتر، ارجاع به متن اثر کافی است.
- همه اشعار و جملات مورد استناد در متن مقاله که به غیر زبان فارسی است، معنا شود.
- ارجاعات نقل قول‌ها (مستقیم و غیرمستقیم) به صورت زیر تنظیم گردد:
- \*\* نقل قول مستقیم: (نام خانوادگی نویسنده/ نویسندگان، سال نشر: شماره صفحه).
- \*\* نقل قول غیرمستقیم: (ر.ک؛ نام خانوادگی نویسنده/ نویسندگان، سال نشر: شماره صفحه).
- \* اگر از یک نویسنده در یک سال بیش از یک اثر منتشر شده باشد، این آثار با ذکر حروف الف، ب، و ... (در فارسی) یا a، b، و... (در سایر زبان‌ها) از هم متمایز شوند.
- اگر کتاب بیش از سه نویسنده داشته باشد، پس از نام نخستین نویسنده، عبارت «و دیگران» نوشته شود.
- \* اثری که نام نویسنده ندارد، به نام کتاب ارجاع داده شود.
- \* اثری که از سوی مؤسسه یا سازمانی فراهم آمده باشد، به نام خود کتاب ارجاع شود.
- فهرست منابع و مأخذ در پایان مقاله به ترتیب حروف الفبا و به صورت زیر تنظیم شود:
- \* کتاب فارسی: نام خانوادگی، نام (نویسنده/ نویسندگان). (سال نشر). **نام کتاب**. نام و نام خانوادگی افراد دخیل (مصحح، مترجم، ویراستار و ...). شماره چاپ. محل نشر: ناشر.
- کتابی که نام مؤلف ندارد:
- نام کتاب**. (سال نشر). شماره چاپ. محل نشر: ناشر.
- کتابی که تألیف یک مؤسسه است: **نام کتاب**. (سال نشر). شماره چاپ. محل نشر: ناشر (نام مؤسسه).
- \* کتاب غیر فارسی:

Family name, Name. (Year). **Name of Book**. Name of translator, editor. Number of edition. The place of publication; Publisher.

\* مقالات فارسی: نام خانوادگی، نام (نویسنده/ نویسندگان). (سال نشر). «عنوان مقاله». **نام نشریه** (*Bold/Italic*). دوره. سال. دامنه صفحات مقاله (از کم به زیاد؛ مثل: ۷۵-۶۰).

\* مقالات غیر فارسی:

Family name, Name. (Year). "Name of Article". **Journal** (*Bold/Italic*). Vol. No. Pp.

\* تبصره:

- ۱- دوره، سال و شماره چاپ حتی المقدور ذکر شود.
- ۲- دامنه صفحات مقاله بدین گونه ذکر شود: (از راست به چپ: کم به زیاد؛ مثلاً: صص ۱۶۵-۱۹۰).
- \* مجموعه‌ها: نام خانوادگی، نام (نویسنده/ نویسندگان). (سال نشر). «عنوان مقاله». نام ویراستار یا گردآورنده. **نام مجموعه مقالات**. محل نشر: نام ناشر. شماره صفحات مقاله مورد استناد (از راست به چپ: کم به زیاد؛ مثلاً: صص ۱۲۰-۱۵۰).
- \* پایگاه‌های اینترنتی: نام خانوادگی، نام نویسنده. (آخرین تاریخ و زمان تجدید نظر در پایگاه اینترنتی). «عنوان موضوع» [داخل گیومه]: نام و آدرس سایت اینترنتی.
- حق چاپ مقاله، پس از پذیرش، برای فصلنامه محفوظ است و نویسنده نمی‌تواند آن را به نشریه‌ای دیگر ارائه دهد.

## حوزه‌های پژوهش فصلنامه

فصلنامه پژوهش‌های تطبیقی زبان و ادبیات می‌ل در زمینه‌های ذیل پذیرای مقالات اندیشمندان، اصحاب رأی و اندیشه است: مقالات ارسال شده می‌تواند در حوزه‌های مختلف زبان و ادب فارسی و دیگر زبان‌های خارجی و حوزه زبانشناسی باشد و هیچ گونه محدودیت در موضوع وجود ندارد و هر مقاله‌ای با موضوع خاص خود به استناد متخصص در آن حوزه ارجاع داده می‌شود و پس از داوری، در یک شماره یا بسته به شمار مقالات در حوزه‌ای خاص، به صورت ویژه و زیرعنوان در یک شماره خاص ارائه خواهد شد. اما حوزه‌های پژوهش فصلنامه به شرح زیر است:

### ❖ عرفان و تصوف تطبیقی

همه مقالاتی که به گونه‌ای با حوزه عرفان (اسلامی، ایرانی و سایر ملل) مرتبط است و به بررسی آراء و عقاید صوفیانه و عارفانه می‌پردازد، در این حوزه جای می‌گیرد.

### ❖ بلاغت تطبیقی

پژوهش‌هایی که به گونه‌ای با علم معانی، بیان و بدیع در پیوند است، در این بخش مورد سنجش و داوری قرار می‌گیرد.

### ❖ سبک‌شناسی تطبیقی

مقالات و نوشته‌های علمی که به نحوی با مبانی و نظریات سبک‌شناسی جدید و قدیم در ارتباط است، در این حوزه بررسی خواهد شد.

### ❖ نقد ادبی تطبیقی

امروزه بسیاری از نوشته‌ها بر پایه نظریات و مکتب‌های ادبی جدید است که در این بخش ارزیابی می‌شوند و شایان ذکر است که عنوان این بخش، «نقد ادبی» است که نظریه‌ها و مکتب‌های ادبی مختلف مورد استفاده در ادب جهان را شامل می‌شود.

### ❖ تاریخ ادبیات تطبیقی

هر گونه نوشته علمی که به نوعی، حرف تازه‌ای در زمینه تاریخ ادبیات (قدیم و کهن) ارائه داده باشد در این حوزه بررسی می‌شود.

### ❖ نسخه‌شناسی

با توجه به شمار طالبان دانشجویان مقاطع کارشناسی ارشد و دکتری در حوزه تصحیح نسخ خطی (به ویژه در تهران)، مقالات ارزشمند علمی که مرتبط با دو حوزه شیوه تصحیح و معرفی علمی نسخه مصحح باشند، در این بخش مورد ارزیابی قرار می‌گیرند.

### ❖ ادبیات معاصر تطبیقی

مقالات علمی که به گونه‌ای با ادبیات معاصر ایران و جهان در ارتباط است، در این بخش مورد سنجش قرار خواهند گرفت.

### ❖ ادبیات مقاومت و پایداری تطبیقی

در این بخش مقالاتی مورد ارزیابی قرار می‌گیرد که به نوعی با ادبیات مقاومت و پایداری که از رشته‌های تازه‌تأسیس در برخی از دانشگاه‌هاست، پیوند داشته باشد. لازم به یادآوری است که ادبیات مقاومت و پایداری تنها مربوط به رشته ادبیات فارسی و ایران نیست و پژوهشگران سایر رشته‌ها، به ویژه رشته زبان و ادبیات عربی نیز می‌توانند در این حوزه قلم بزنند. همچنان که با توجه به اوضاع جهان، امروزه این نوع ادبیات افزون بر ایران، در بسیاری از کشورهای جهان بیشتر رنگ و جلا گرفته است و مفهوم مقاومت و پایداری در آثار زبانی و ادبی آنها مشاهده می‌شود.

### ❖ ادبیات تطبیقی

افزون بر آنچه که در دیگر مدخل‌ها ذکر شد، هر گونه نوشته علمی و پژوهشی که مربوط به بررسی و تطبیق ادبیات دو ملت است، در این حوزه ارزیابی خواهد شد.

### ❖ دستور زبان و زبان‌شناسی تطبیقی

تمام نوشته‌های علمی و پژوهشی که به گونه‌ای با دستور زبان و زبان‌شناسی تطبیقی در ارتباط است، در این حوزه مورد بررسی و داوری قرار خواهد گرفت.

یادآوری این نکته ضروری است که حوزه‌های پژوهش‌های تطبیقی بسیار بیش از این شمار است و به عنوان نمونه وقتی به فهرست نمایه اسکوپوس (Scopus) نگاه شود بسیاری از مجلات و ژورنال‌های مرتبط با ادبیات را می‌توان یافت که در حوزه‌های گوناگون نشر می‌یابد برخی از این حوزه‌های پژوهش را می‌توان به صورت ذیل فهرست کرد که به نوعی می‌توان آن‌ها را ذیل عنوان فصلنامه فهرست کرد و نگارش مقاله در این زمینه‌ها نیز آزاد است:

- ❖ آموزش و ادبیات کودکان (Literature's Childrens & Education).
- ❖ ادبیات و زبانشناسی (Literature & Linguistic).
- ❖ ادبیات و طب (Literature & medicine).
- ❖ ادبیات و روانشناسی (Psychology and Literature).
- ❖ ادبیات و دین (Literature & Religion).
- ❖ مطالعات ادبیات زنان (Literature's Women in Studies).
- ❖ ...
- ❖ ادبیات کتاب مقدس (Literature Biblical).
- ❖ ادبیات و تاریخ (Literature & History).
- ❖ فلسفه و ادبیات (Literature and Philosophy).
- ❖ ادبیات و الهیات (خدانشناسی) (Theology & Literature).
- ❖ ادبیات و ترجمه (Literature & Translation).
- ❖ ادبیات و هنر (Literature & Art).

## فهرست مقالات

صفحه	عنوان مقاله
۹.....	انگیزه‌های مشترک طبیعت‌گرایی در اندیشه‌های میخائیل نعیمه و هرمان هسه عزت ملاآبراهیمی و خدیجه دارمی
۲۷.....	مطالعه تطبیقی شگردهای روایت در دو مجموعهٔ کودکانهٔ «روستای من، نعیریه» سلیمان عیسی و «ساعت بدون تیک‌تاک» مهدی مرادی بر اساس الگوی پراپ رسول بلاوی، ناصر جابری اردکانی و مهتاب دهقان
۵۱.....	بررسی تطبیقی رئالیسم سوسیالیستی در رمان‌های «مادر» اثر ماکسیم گورکی و «سال‌های ابری» اثر علی‌اشرف درویشیان فرحناز معبودی و ایرج مهرکی
۷۷.....	مقایسه طنز کلامی در دو اثر کله‌پوک‌ها و رمان دایی‌جان ناپلئون افسانه شیرشاهی
۹۵.....	بررسی تطبیقی تأثیر اسطوره‌ها و نمادها بر مضامین شعری بدر شاکر السیاب و تی.اس. الیوت حسن مجیدی و فرشته صفاری
۱۱۹.....	بررسی تطبیقی جلوه‌های طبیعت در غزلیات سعدی و سونت‌های پترارک اشرف‌السادات اشرفی، محمدرضا اسعد و فاطمه عسگری
۱۴۱.....	بررسی تطبیقی پدیدهٔ «خواب‌هراسی» از دیدگاه امانوئل لویناس و مولانا با تأکید بر غزلیات شمس یعقوب اسعدی
۱۶۵.....	چکیدهٔ انگلیسی مقاله‌ها